

1000

NORSKÝCH SLOVÍČEK

**ILUSTROVANÝ
SLOVNÍK**
ŠTĚPÁN LICHOROBIEC

blyant en, -er
[blyant]
tužka

iskrem en, -er
[iskrem]
zmrzlina

fly et, -
[fly]
letadlo

caps en, -
[kaps]
kšiltovka

hår et, -
[har]
vlasy

hund en, -er
[hũn]
pes

benk en, -er
[benk]
lavička

bok en, bøker
[buk]
kniha



Štěpán Lichorobiec

1000 norských slovíček

ilustrovaný slovník

Edika
Brno
2014

1000 norských slovíček

ilustrovaný slovník

ŠTĚPÁN LICHOROBIEC

Ilustrace: Aleš Čuma

Jazyková korektura: Jana Jeckelová

Obálka: Martin Sodomka

Odpovědná redaktorka: Julija Mamonova

Technický redaktor: Jiří Matoušek

Objednávky knih:

www.albatrosmedia.cz

eshop@albatrosmedia.cz

bezplatná linka 800 555 513

ISBN 978-80-266-0017-6

Vydalo nakladatelství Edika v Brně roku 2014 ve společnosti Albatros Media a. s. se sídlem Na Pankráci 30, Praha 4. Číslo publikace 15937.

© Albatros Media a. s. Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být kopírována a rozmnožována za účelem rozšiřování v jakékoli formě či jakýmkoli způsobem bez písemného souhlasu vydavatele.

Dotisk 1. vydání


ALBATROS MEDIA a.s.

Milí přátelé!

Dodnes platí slova klasika, která říkají, že učení by mělo být především hrou. Proto Vám nabízíme praktickou knížku, která se může stát dobrým pomocníkem při učení se norským slovíčkům a při jejich procvičování.

Na veselých obrázcích, které znázorňují běžné životní situace, najdete norské názvy věcí, s nimiž se denně většina z Vás setkává. Díky fonetickému přepisu každého cizojazyčného slova si lehce osvojíte jeho správnou výslovnost. Slova jsou vždy uváděna s českým překladem.

Každý tematický celek je doplněn výběrem jednoduchých frází ze života, které můžete potřebovat.

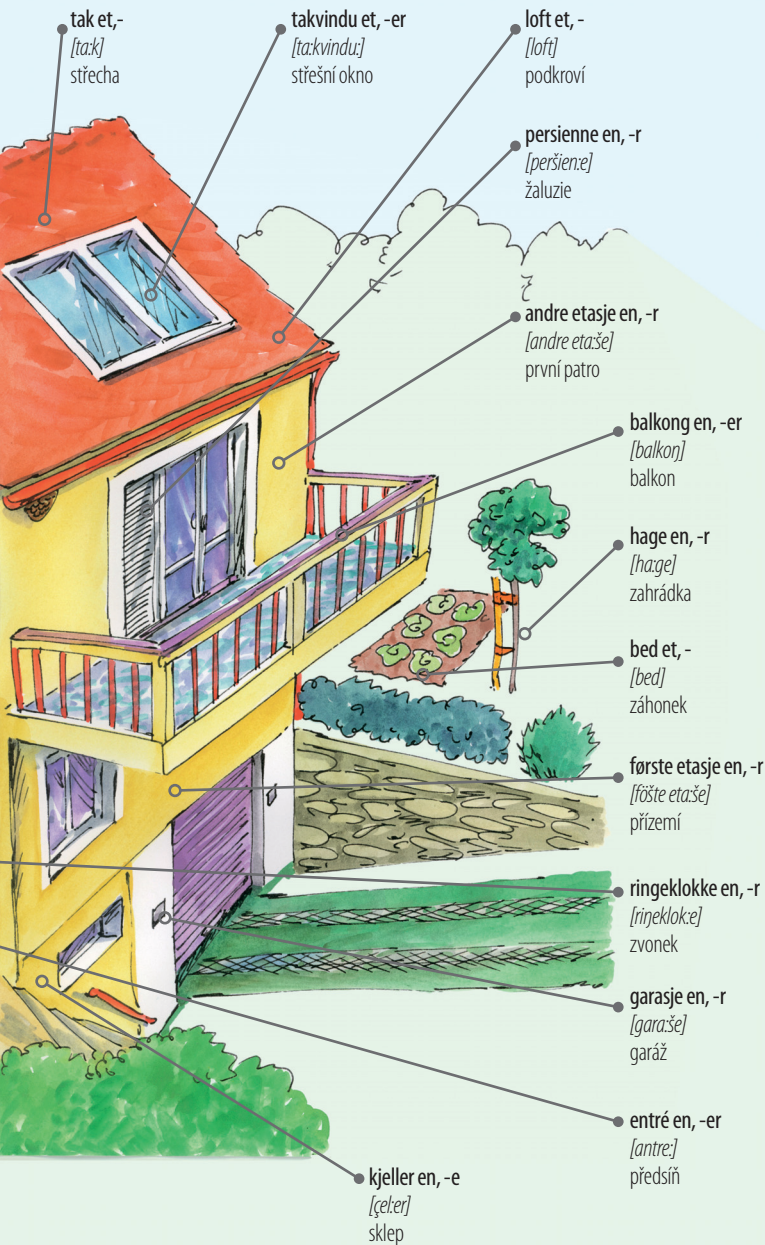
Na konci knihy najdete česko-norský slovník, kde jsou v abecedním pořadí sepsána všechna slova, která se na obrázcích vyskytla. U každého norského podstatného jména je uveden jeho rod a také tvar množného čísla.

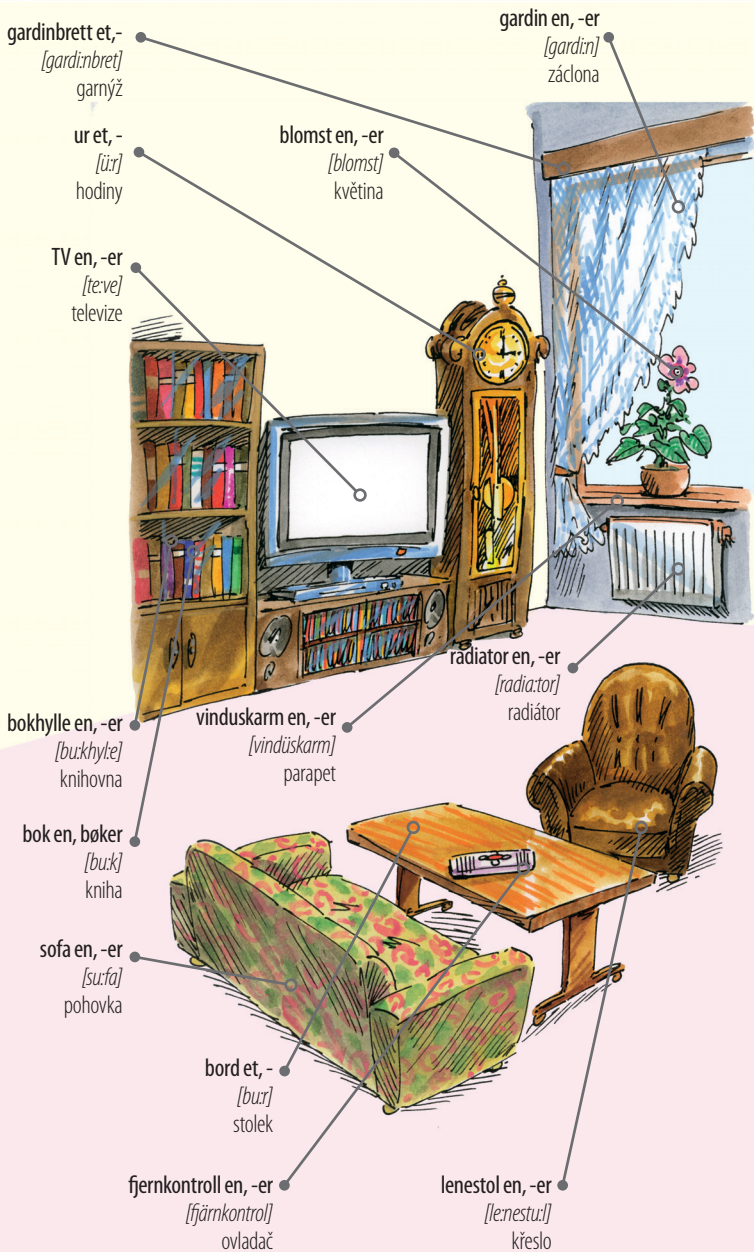
V samém závěru knihy se nachází malý přehled norské výslovnosti. Doporučujeme zejména samoukům, aby si tuto část knihy prostudovali jako první, neboť je jednak návodem k výslovnosti, ale má také za úkol upozornit na zvláštnosti zvukové stránky norštiny z pohledu českého mluvčího.

Přejeeme hodně radosti z učení!

DŮM • HUS et, -	6
OBÝVACÍ POKOJ • STUE en, -r	8
LOŽNICE • SOVEROM et, -	9
V KUCHYNI • PÅ KJØKKENET	10
KOUPELNA A ZÁCHOD • BAD et, - og TOALETT en, -er	12
FRÁZE • FRASE en, -r	14
VE MĚSTĚ • I BYEN	16
DOPRAVA • TRAFIKK en, -	18
FRÁZE • FRASE en, -r	20
OBCHODY A SLUŽBY • BUTIKK en, -er og TJENESTE en, -r	22
V SUPERMARKETU • PÅ KJØPESENTERET	24
OVOCE A ZELENINA • FRUKT en, - og GRØNNSAK en -er	26
OBLEČENÍ • KLÆR	28
SPODNÍ PRÁDLO • UNDERTØY et, -	30
OBUV A DOPLŇKY • SKO en, - og TILBEHØR et, -	31
FRÁZE • FRASE en, -r	32
V RESTAURACI • PÅ RESTAURANTEN	34
JÍDLO A NÁPOJE • MAT en, - og DRIKK en, -er	36
FRÁZE • FRASE en, -r	38
VE TŘÍDĚ • KLASSEROM et, -	40
V NEMOCNICI • PÅ SYKEHUSET	42
NA POŠTĚ • PÅ POSTKONTORET	44
V HOTELU • PÅ HOTELLET	45
FRÁZE • FRASE en, -r	46
NA NÁDRAŽÍ • PÅ STASJONEN	48
VE VLAKU • PÅ TOGET	49
NA LETIŠTI • PÅ FLYPLASSEN	50
V PŘÍSTAVU • I HAVNEN	52
V LETADLE • PÅ FLYET	53
FRÁZE • FRASE en, -r	54
RODINA • FAMILIE en, -er	56
TĚLO • KROPP en, -er	58
OBLIČEJ • ANSIKT et, -er	60
RUKA • HÅND en, hender	61
FRÁZE • FRASE en, -r	62

VODNÍ SPORTY • VANNSPORT en, -er	64
MÍČOVÉ HRY • BALLSPORT en, -er	65
ZIMNÍ SPORTY • VINTERSPORT en, -er	66
REKREAČNÍ SPORTY • FRITIDSSPORT en, -er	67
KONÍČKY • HOBBY en, -	70
KONCERT • KONSERT en, -er	74
OSLAVA • FEST en, -er	75
FRÁZE • FRASE en, -r	76
NA FARMĚ • PÅ GÅRDEN	78
V LESE • I SKOGEN	79
V ZOOLOGICKÉ ZÁHRADĚ • I DYREPARKEN	80
NA HORÁCH • PÅ FJELLET	82
NA PLÁŽI • PÅ STRANDEN	83
FRÁZE • FRASE en, -r	84
AUTO • BIL en, -er	86
KOLO • SYKKEL en, sykler	87
TECHNICKÉ PROSTŘEDKY • TEKNISK MIDDEL et, -midler	88
PROFESE • YRKE et, -r	90
FRÁZE • FRASE en, -r	94
ČAS • KLOKKESLETT et, -	96
KALENDÁŘ • KALENDER en, -e	98
DEN A NOC • DAG en, -er og NATT en, netter	99
MĚSÍCE • MÅNED en, -er	100
ROČNÍ OBDOBÍ A POČASÍ • ÅRSTID en, -er og VÆR et, -	102
FRÁZE • FRASE en, -r	104
ČÍSLA • TALL et, -	106
BARVY • FARGE en, -er	110
TVARY • FORM en, -er	112
PROTIKLADY • MOTSETNINGER	114
PŘEDLOŽKY MÍSTA • STEDSPREPOSISJONER	118
FRÁZE • FRASE en, -r	119
ČESKO-NORSKÝ SLOVNÍK	121
POZNÁMKY K NORSKÉ VÝSLOVNOSTI A GRAMATICE	147
ČASTO POUŽÍVANÉ FRÁZE A SLOVNÍ OBRATY	149







bilde et, -r
[bilde]
obraz

leketøy et, -
[le:ketøj]
hračka

klesskap et, -
[kles:ka:p]
šatník

dyne en, -r
[dy:ne]
peřina

hylle en, -r
[hyl:e]
police

kleshenger en, -e
[kle:shenger]
ramínko

kommode en, -r
[kom:u:de]
komoda

lampe en, -r
[lampe]
lampa

seng en, -er
[sen]
postel

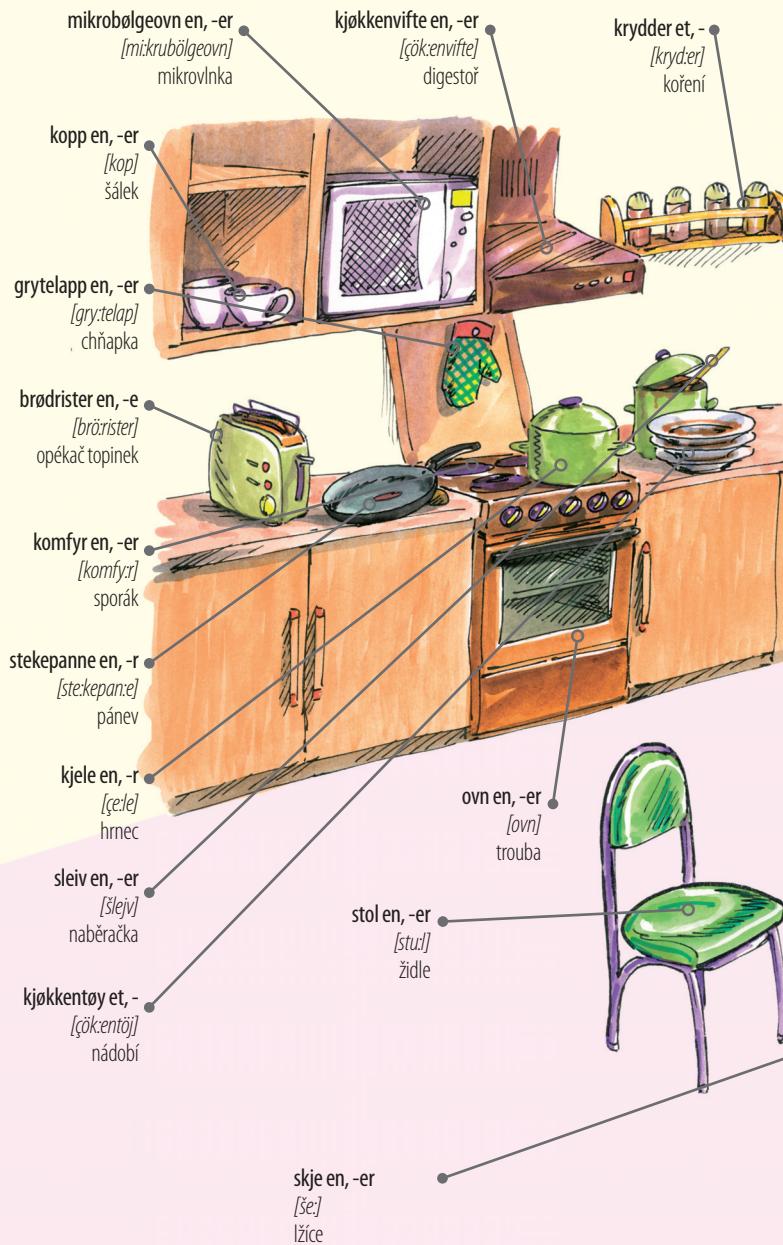
pute en, -r
[pü:te]
polštář

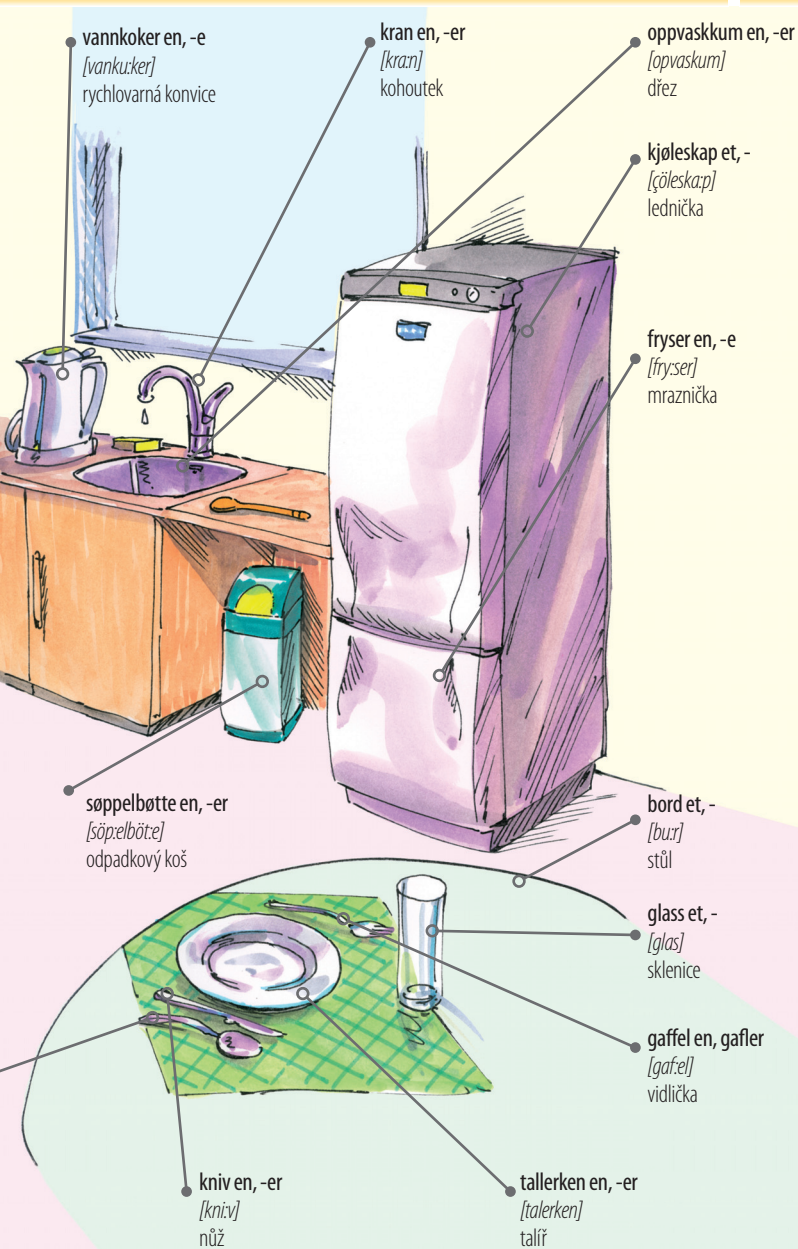
tøffel en, tøfler
[töf:el]
pantofle

nattbord et, -
[natbu:r]
noční stolek

teppe et, -r
[tepe:]
koberec

vekkerklokke en, -r
[vekerkloke:]
budík





barbermaskin en, -er
[barbe:rmaši:n]
holící strojek

dusjen, -er
[duš]
sprcha

sjampo en, -er
[šampu]
šampon

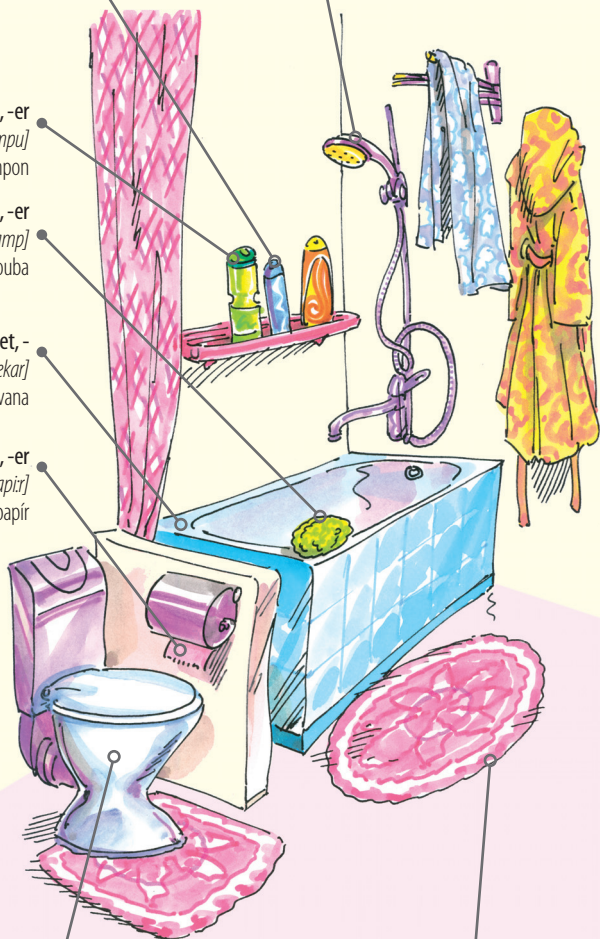
svamp en, -er
[svamp]
mycí houba

badekar et, -
[badekar]
vana

dopapir et, -er
[du:papir]
toaletní papír

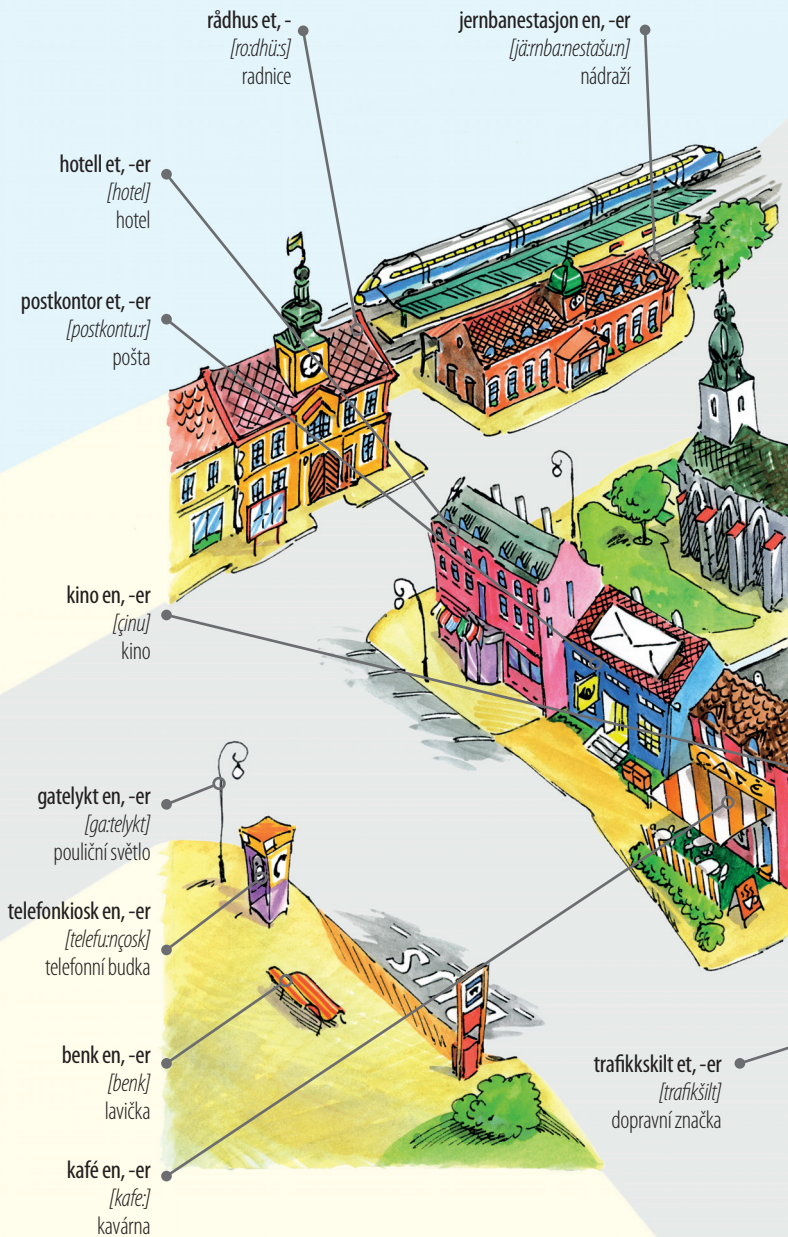
do en, -er
[du:]
záchod

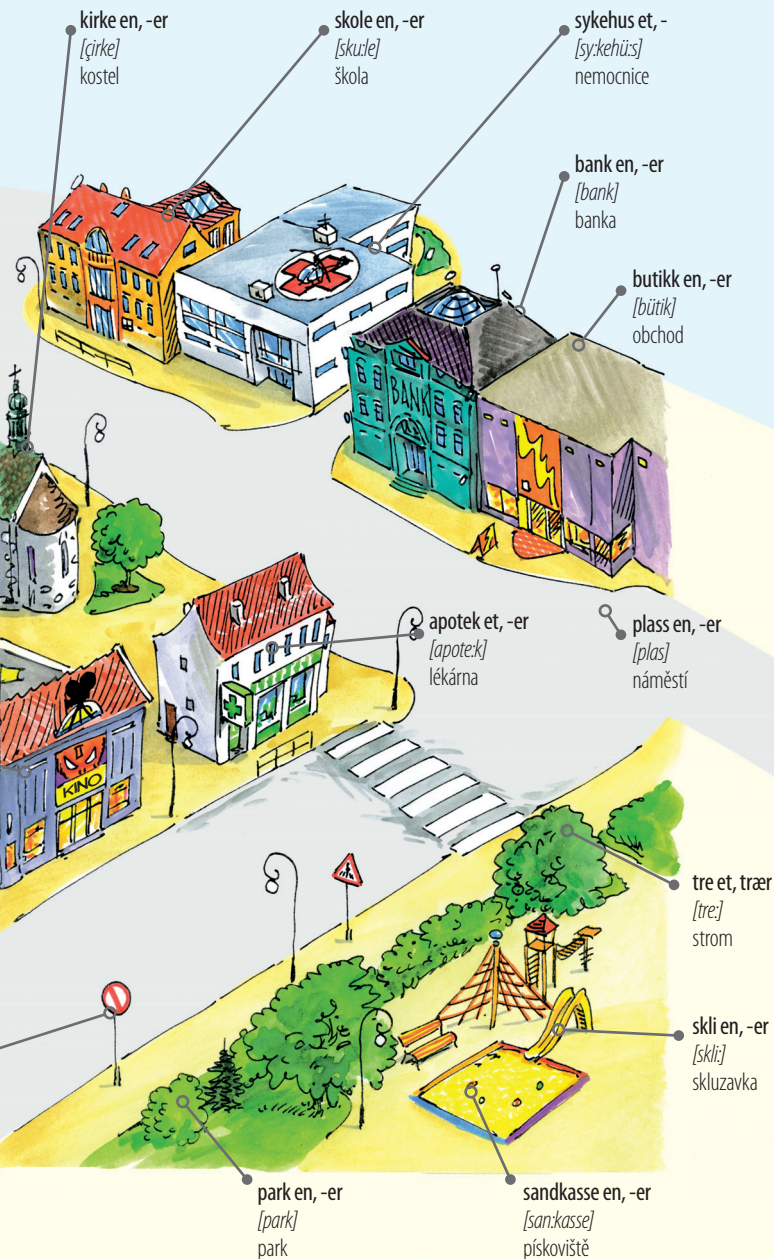
baderomsmatte en, -r
[baderomsmatte]
koupelňová předložka



DŮM, BYT	HUS, LEILIGHET	
Kde bydlíte, v rodinném domě nebo v bytě?	Bor dere i et hus eller en leilighet?	[bur:de:re i et hüs:el:er en lajlihet]
Bydlíme v centru města.	Vi bor i sentrum.	[vi bu:r i sentrüm]
Naši rodiče bydlí na vesnici.	Foreldrene våre bor på landet.	[foreldrene vo:re bu:r po: lan:et]
Mají velkou zahradu.	De har en stor hage.	[di:har:en stur:hage]
Na zahradě je mnoho stromů a květin.	Det er masse trær og blomster i hagen.	[de:är mas:e trär: o blomster i ha:gen]
Maminka pěstuje ovoce a zeleninu.	Mamma dyrker frukt og grønnsaker.	[mam:a dyrker frukt o grön:saker]
Nedaleko je les a velké jezero.	Et lite stykke unna ligger en skog og en stor innsjø.	[et lite styk:e ün:a lig:er en sku:g o en stur:inšö:]
My bydlíme v bytě na sídlišti.	Vi bor i en blokkleilighet.	[vi bu:r i en blok:lajlihet]
Bydlíme ve třetím patře.	Vi bor i tredje etasje.	[vi bu:r i tredje eta:še]
Naštěstí máme výťah.	Heldigvis finnes det en heis der.	[heldi:vis fin:es de en hajs:där]
Náš byt má čtyři pokoje, kuchyň, koupelnu a záchod.	Vi har en fireromsleilighet med kjøkken, bad og do.	[vi ha:r en fi:reromslajlihet me çök:en, ba:d o du:]
Máme i velký balkon.	Vi har en stor balkong også.	[vi ha:r en stur:balkon os:o]
Chceme si také postavit dům.	Vi vil også gjerne bygge et hus.	[vi vil os:o jär:ne byg:e et hüs:]
Z terasy je pěkný výhled.	Utsikten fra terrassen er fin.	[ü:tsikten fra: teras:en är:fi:n]
Garáž je v suterénu.	Garasjen er i kjelleren.	[gara:šen är i çel:eren]
V přízemí je hala, jídelna a velká kuchyň.	I første etasje er en entré, en spisestue og et stort kjøkken.	[i fö:šte eta:še är en a:ntré:, en spi:sestü:e o et stur:t çök:en]
V prvním patře máme dvě ložnice.	I andre etasje har vi to soverom.	[i andre eta:še ha:r vi tu: so:verum]
Dědeček a babička si pronajímají malou garsoniéru.	Besteforeldrene leier en liten ettroms leilighet.	[besteforeldrene lajer en li:ten lajlihet]

POKOJE	ROM	
Kolik máte pokojů?	Hvor mange rom har dere?	[vur ma:ŋe rum ha:r de:re]
Stačí nám dva pokoje.	Det er nok med to rom for oss.	[de ä:r nok me tu: rum for os]
Máme také velkou kuchyň.	Vi har også et stort kjøkken.	[vi ha:r os:o et sturt çök:en]
V kuchyni je mnoho skříněk, dřez, lednička a elektrický sporák.	Det er mange skap på kjøkkenet samt en oppvaskkum, et kjøleskap og en elektrisk ovn.	[de ä:r ma:ŋe ska:p po: çök:ene samt en opvaskküm, et çöleska:p o en elektrisk ovn]
V jídelně jsou dvě velká okna.	Det er to store vinduer i spisestua.	[de ä:r tu: stu:re vindüer i spi:sestü:a]
Uprostřed jídelny je stůl, u kterého jíme.	Midt på gulvet i spisestua står bordet som vi spiser ved.	[mit po: gülvet i spi:sestü:a stor bure som vi spiser ved]
Každý večer jíme všichni společně.	Vi pleier å spise sammen hver kveld.	[vi plajer o spi:se sam:en vär kvel]
Pohovka a televize jsou v obývacím pokoji.	Sofaen og TVen er i stua.	[su:faen o te:ve:en ä:r i stü:a]
V knihovně máme spoustu knížek.	Vi har masse bøker i bokhylla.	[vi ha:r mas:e böker i bu:khylla]
Raději čtu, než bych se díval na televizi.	Jeg liker heller å lese enn å se på TV.	[jaj li:ker heler o le:se en o se: på te:ve:]
Ložnice není moc velká.	Soverommet er ikke så stort.	[so:verum:e ä:r ike so: sturt]
Máme tam jen dvě postele, noční stolky a skříň.	Der har vi bare to senger, nattbord og et skap.	[där har vi ba:re tu: senger, natbur o et ska:p]
Zde je dětský pokoj.	Her er barneværelset.	[hä:r ä:r ba:rnevæ:relse]
Petře, uklid' si svůj pokoj!	Per, gå og rydd rommet ditt!	[per, go: o ryd rum:e dit]
Podívej se na Marii! Její pokoj je vždycky uklizený.	Se på Marie! Rommet hennes er alltid ryddig.	[se: po mari:e rum:e hen:es ä:r alti:d ryd:i]
To je krásná koupelna! A tak velké zrcadlo!	For et vakkert bad! Og for et stort speil!	[for et vak:ert ba:d o for et sturt spajl]





lastebil en, -er
[lastebi:]
nákladní auto

vei en, -er
[vaj]
silnice

bro en, -er
[bru:]
most

hjul et, -
[jül]
kolo

undergang en, -er
[ündergan]
podchod

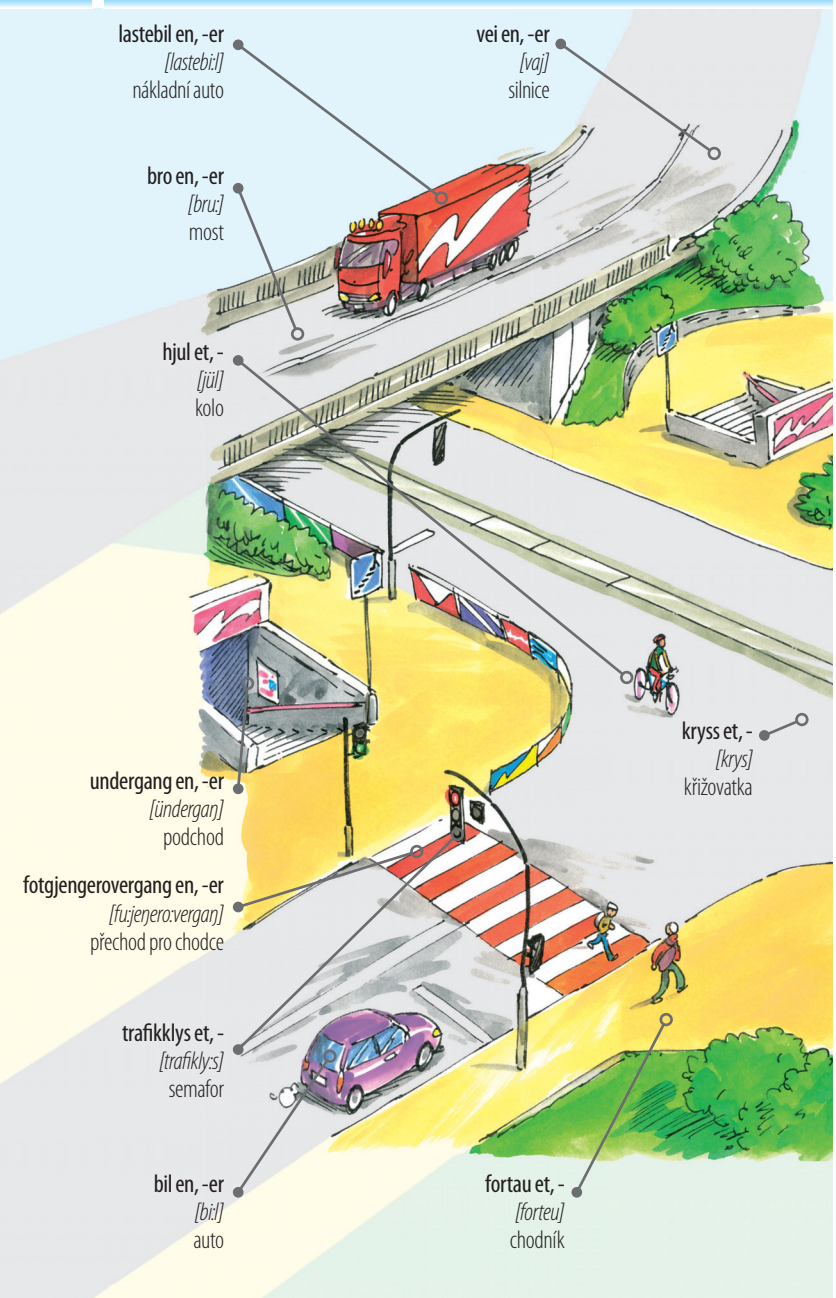
fotgjengerovergang en, -er
[fu:jenjero:vergan]
přechod pro chodce

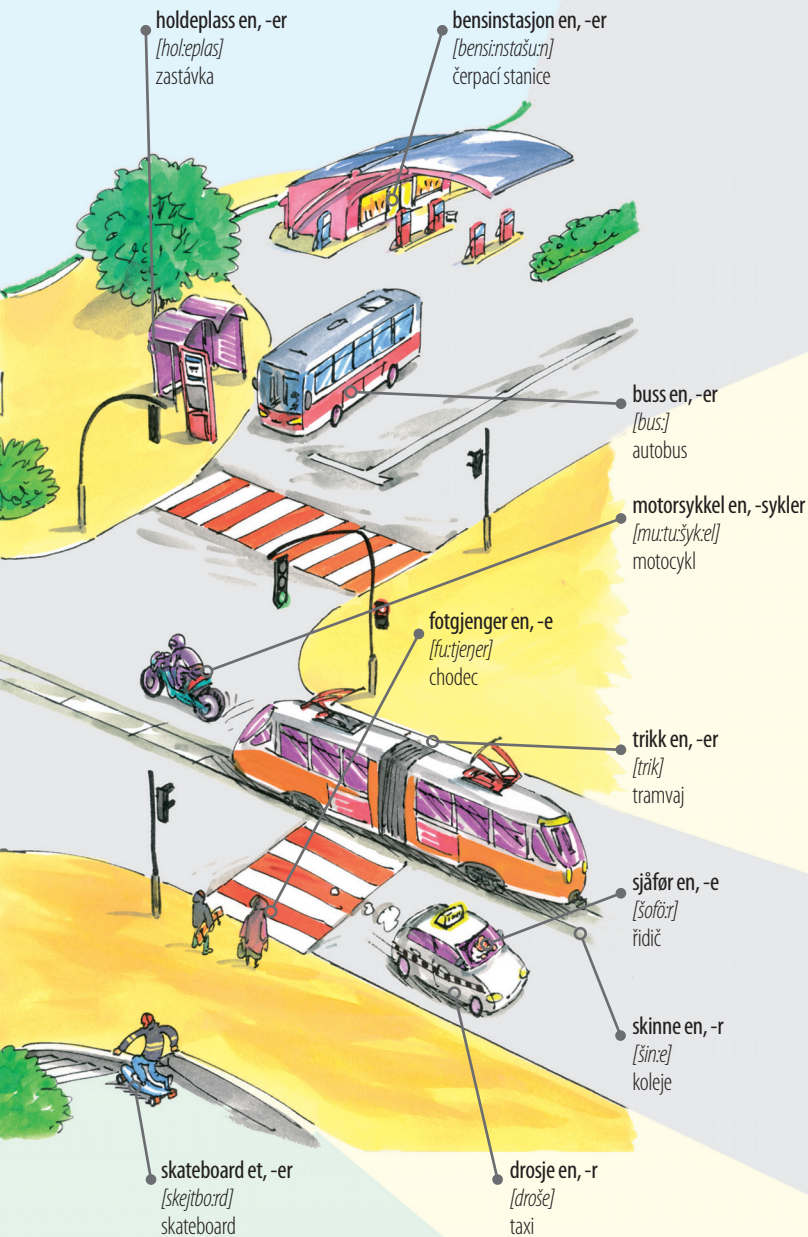
trafikklys et, -
[trafiklys]
semafor

bil en, -er
[bil]
auto

fortau et, -
[forteu]
chodník

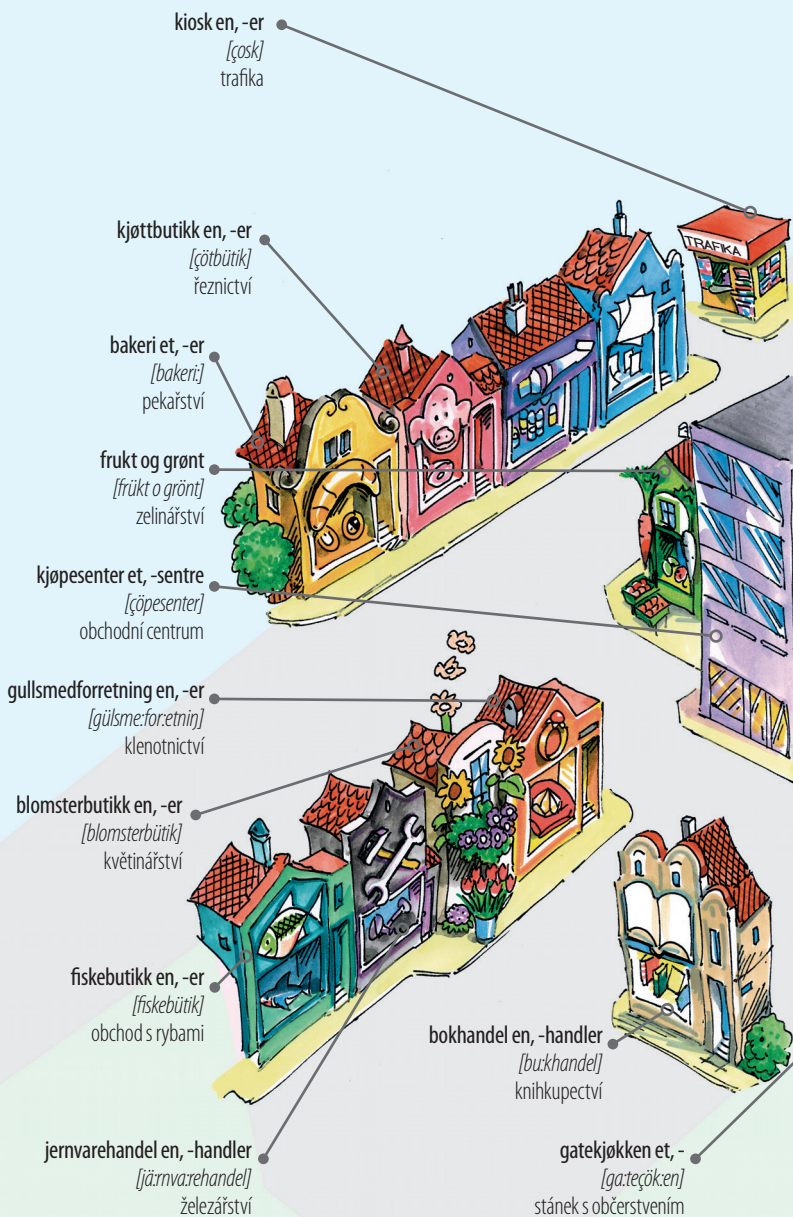
kryss et, -
[krys]
křižovatka





VE MĚSTĚ	I BYEN	
V tomto městě jsou všude velké obchody, banky a divadla.	I denne byen finnes det store butikker, banker og teatre overallt.	[i dene by:en fin:es de stu:re бүтiк:er, banker o tea:tre o:veral]
V centru je také mnoho historických památek.	I sentrum er også mange historiske severdigheter.	[i sentrüm är oso mange histu:riske se:verdihe:ter]
Promiňte, pane, kde je ulice.../náměstí...?	Unnskyld, hvor er ...gate/...plass.	[ünšyl vur är ... gate/ ... plas]
Jdete špatně.	Du går feil.	[dü gor faj]
Můžete mi ukázat cestu na mapě?	Kan du vise meg stedet på kartet?	[kan dü vise maj ste:de po:karte]
Musíte přejít přes most.	Du må over broen.	[dü mo: o:ver bru:en]
Druhou ulicí doleva.	Du tar den andre gaten til venstre.	[dü ta:r den andre ga:ten til venstre]
Kde je nejbližší banka (obchod, kino, kavárna, lékárna, pošta, zastávka)?	Hvor er den nærmeste banken (butikken, kinoen, kaféen, apoteket, postkontoret, holdeplassen)?	[vu:r är den närmeste banken (butik:en, či:nuen, kafe:en, apote:ke, postkontu:re, hol:eplas:en)]
Je to odsud hodně daleko?	Er det veldig langt herifra?	[är de veldi la:nt hä:rifra]
Ne, je to hned vedle (naproti, na rohu, za rohem).	Nei, det er like ved (overfor, på hjørnet, rundt hjørnet).	[naj, de är like ve (o:verfor, po jörne, rünt jörne)]
Jděte zpátky až ke kostelu.	Du skal tilbake, helt til kirken.	[du skal tilba:ke he:lt til çirken]
Třetí ulicí doprava.	Den tredje gaten til høyre.	[den tredje ga:ten til höjre]
Které památky můžeme v tomto městě navštívit?	Hvilke severdigheter kan vi besøke her i byen?	[vilke se:verdihe:ter kan vi besöke här: i by:en]
Rozhodně musíte vidět starou pevnost.	Dere må absolutt se den gamle festningen.	[de:re mo: absolüt se: den gamle festni:en]
O víkendech obvykle chodíme na procházku do parku.	Vi pleier å gå en tur i parken om helgene.	[vi plajer o go: en tü:r i parken om helgene]
Hledám policejní stanici.	Jeg leter etter en politistasjon.	[vi le:ter et:er en politi:sta:šu:n]
Ztratil jsem se. Jak se dostanu na letiště?	Jeg har gått meg vill. Hvordan kommer jeg til flyplassen?	[jaj har got maj vil vurdan kom:er jaj til fly:plasen]
Můžu jít pěšky?	Kan jeg gå dit?	[kan jaj go: di:t]
Jedte raději autobusem.	Ta heller en buss.	[ta hel:er en büs]

DOPRAVA	TRAFIKK	
Promiňte, prosím, kde je zastávka autobusu?	Unnskyld, hvor er bussholdeplassen?	[ünšyl vur ä:r bushol:eplassen]
Jede tento autobus do centra?	Går denne bussen til sentrum?	[gør: dene bü:en til sentrüm]
Ne, do centra musíte jet tramvají číslo dvě.	Nei, til sentrum må du ta trikken nummer to.	[naj, til sentrüm mo: dü ta: trik:en nüm:er tu:]
Kde si mohu koupit jízdenku?	Hvor kan jeg kjøpe billetten?	[vur kan jaj çö:pe bilet:en]
Kolik stojí jízdenka?	Hvor mye koster billetten?	[vur my:je koster bilet:en]
Jízdenku musíte označit.	Du må validere billetten.	[dü mo: valide:re bilet:en]
Kde mám vystoupit?	Hvor skal jeg av?	[vur skal jaj a:v]
Na příští stanici musíte vystoupit.	Du må gå av på neste stopp.	[dü mo: go: a:v po: neste stop]
Musíte jet tramvají opačným směrem.	Du må ta trikken som går i motsatt retning.	[dü mo: ta: trik:en som go:r i mu:tsat retning]
Hledám stanici metra.	Jeg leter etter en T-banestasjon.	[jaj le:ter et:er en te:ba:ne-stašu:n]
Jak často jezdí metro?	Hvor ofte går T-banen?	[vur ofte go:r te:ba:nen]
Každých pět minut.	Hver femte minutt.	[vä:r femte minüt]
Která linka jede do centra?	Hvilken linje går til sentrum?	[vilken linje go:r til sentrüm]
Jízdenky, prosím.	Deres billetter, takk.	[de:res bilet:er tak]
Revize jízdenek.	Billettkontroll.	[biletkontrol]
Je tady někde v blízkosti taxi?	Finnes det en drosjeholdeplass i nærheten?	[fin:es de en drošehol:eplass i nä:rheten]
Zavolejte taxi, prosím.	Kan du bestille en drosje?	[kan dü bestil:e en droše]
Kam jedete?	Hvor skal du?	[vur skal dü]
Na nádraží (na letiště, do hotelu).	Til jernbanestasjonen (flyplassen, hotellet).	[til järnba:nestašu:nen (fly:plas:en, hotel:e)]
Kolik je na taxamtru?	Hvor mye står det på takstmeteren?	[vur my:je sto:r det po: takstme:eren]



skoforretning en, -er

[sku:foretning]
obchod s obuví

leketøybutikk en, -er

[le:ketøjsbutikk]
hračkářství

elektriske artikler

[elektriske artikler]
elektrospotřebiče

optikker en, -er

[optik:er]
optika

konditori et, -er

[konditori]
cukrárna

reisebyrå et, -er

[rajsbyro:]
cestovní kancelář

frisør en, -er

[frisör]
kadeřnictví

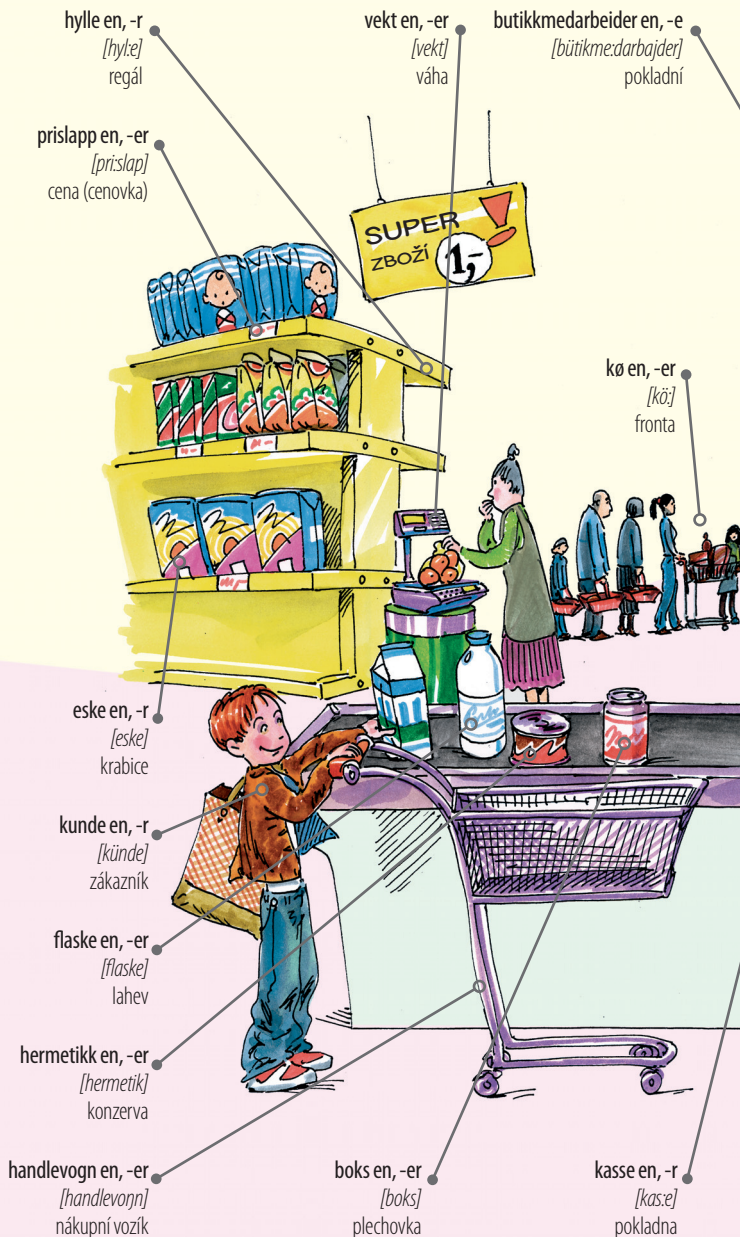
torg et, -

[torg]
tržnice

eiendomsmegler en, -e

[ajendomsmebler]
realitní kancelář





utstillingsvindu et, -r
[ˈʉstɪlɪŋsˌvɪndʉ]
výkladní skříň

lommebok en, -bøker
[lʉmˌbʉk]
peněženka

overvåkingskamera et, -er
[oːvˌvʉkɪŋsˌkʉmˌɛrʉ]
bezpečnostní kamera

bankkort et, -
[bʉnkˌʉrt]
platební karta

kvittering en, -er
[kvɪtˌɛrɪŋ]
šek/účtenka

pose en, -r
[pʉsˌɛ]
nákupní taška

handlekurv en, -er
[hʉndˌlɛkʉrˌv]
nákupní košík

avisstand en, -er
[ʉvɪsˌtʉnd]
stojan s novinami

belte et, -r
[bɛltˌɛ]
pás



paprika en, -er
[pa:prika]
paprika



gulrot en, -røtter
[gülrø:t]
mrkev



agurk en, -er
[agürk]
okurka



tomat en, -er
[tuma:t]
rajče



løk en, -er
[lök]
cibule



blomkål en, -
[blumko:]
květák



kål en, -
[ko:]
zeli



ert en, -er
[ert]
hrách



hvitløk en, -er
[vi:tlök]
česnek



sopp en, -
[sop]
houby



purreløk en, -er
[pür:elök]
pórek



salat en, -er
[sala:t]
salát



potet en, -er
[pote:t]
brambory



mais en, -
[majs]
kukuřice



eple et, -r
[eple]
jablko



pære en, -r
[pä:re]
hruška





appelsin en, -er
[apelsin]
pomeranč



plomme en, -er
[plume]
švestka



fersken en, ferskner
[fešken]
broskev



vannmelon en, -er
[vanmelu:n]
meloun



ananas en, -er
[ananas]
ananas



mandarin en, -er
[mandari:n]
mandarinka



aprikos en, -er
[aprikos:]
meruňka



morell en, -er
[morel]
třešně



jordbær et, -
[jurbær:]
jahoda



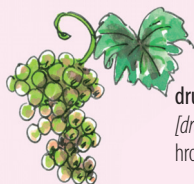
sitron en, -er
[sitru:n]
citron



kiwi en, -er
[ki:vi]
kiwi



banan en, -er
[banan]
banán



drue en, -er
[drüe]
hroznové víno

skjorte en, -r
[šurte]
košile



bluse en, -r
[blü:se]
halenka



T-skjorte en, -r
[te:šurte]
tričko



slips et, -
[šlips]
kravata



dongeribukse en, -r
[dongeribukse]
džíny



bukse en, -r
[bukse]
kalhoty



shorts en, -
[šorts]
šortky



vest en, -er
[vest]
vesta



kjole en, -r
[ču:le]
šaty



skjørt et, -
[šört]
sukně



tights en, -
[tajts]
legíny



jakke en, -r
[jake:]
bunda



kardigan en, -er
[kardigen]
svetr na zapínání



høyhalset genser
[höjhalset genser]
rolák



genser en, -e
[genser]
svetr





dressjakke en, -r
[dresjak:ə]
sako



kåpe en, -r
[ko:pe]
plášť



dress en, -er
[dres]
oblek (pánský)



drakt en, -er
[drakt]
kostým (dámský)



nattkjole en, -r
[natçu:le]
noční košile



morgenkåpe en, -r
[mo:rnko:pe]
župan



pysj(amas) en, -er
[pyš(amas)]
pyžamo



kjeledress en, -er
[ç:ledres]
kombinéza



frakk en, -er
[frak]
kabát

Toto je pouze náhled elektronické knihy.
Zakoupení její plné verze je možné v
elektronickém obchodě společnosti eReading.